



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
18 February 2009
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 20-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 24 ноября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Броди (Венгрия)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-жа Маклерг

Содержание

Пункт 126 повестки дня: Пенсионная система Организации Объединенных
Наций

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

08-66776 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 126 повестки дня: Пенсионная система Организации Объединенных Наций (A/63/9, A/63/363 и A/63/556; A/C.5/63/2)

1. **Г-н Позенел** (Председатель Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций), представляя доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/63/9), говорит, что в докладе приводится информация о глобальной деятельности, осуществляемой Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в интересах его 22 организаций-членов и более чем 160 000 участников. Оратор обращает внимание на статью II доклада, в которой содержится общий обзор рекомендаций и решений правления.

2. Уже в шестой раз подряд в ходе проведенной актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 2007 года было выявлено положительное сальдо актуарного баланса, поскольку ставка взносов в Фонд превышает сумму взносов, необходимых для выполнения нынешних и долгосрочных обязательств Фонда перед его участниками и бенефициарами. Для нынешней оценки положительное сальдо актуарного баланса составляло 0,49 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения. Исходя из методологии отчетности, утвержденной Генеральной Ассамблеей, актуарий-консультант Фонда и его Комитет актуариев считают, что нынешней ставки взносов достаточно для выполнения долгосрочных обязательств по пенсионному плану и что по состоянию на 31 декабря 2007 года не было необходимости в выплатах для покрытия дефицита, предусмотренных в статье 26 Положений Фонда.

3. Положительное сальдо особенно примечательно по той причине, что в 2007 году Правление в соответствии с рекомендациями актуариев Фонда приняло новые статистические таблицы смертности, отражающие улучшение показателей продолжительности жизни его участников. Таким образом, даже если участники и бенефициары Фонда, как предполагается, будут жить дольше, Фонд находится в хорошем с актуарной точки зрения состоянии и в состоянии финансировать возросшие затраты на выполнение его обязательств перед ними. С 1 января 2009 года коэффициенты замены периодических

платежей единовременной выплатой, коэффициенты передаваемой стоимости и другие актуарные коэффициенты, например касающиеся пособий в связи с потерей кормильца, будут пересмотрены с учетом новых таблиц смертности.

4. Правление рассмотрело фактические возникающие издержки или экономию, обусловленные изменениями двухвалютной системы пенсионных корректировок, и решило, что на нынешнем этапе нет необходимости во внесении каких-либо изменений, но надо продолжать анализировать их при проведении актуарных оценок. Секретариат будет отслеживать тенденции в издержках/экономии и информировать о них Правление.

5. Среднегодовая номинальная норма прибыли по инвестициям Фонда за 48-летний период, закончившийся 31 марта 2008 года, составляет 8,8 процента. С корректировкой на инфляцию это означает годовую долгосрочную реальную доходность инвестиций за тот же период в 4,4 процента, что превышает долгосрочный целевой актуарный показатель доходности Фонда в 3,5 процента.

6. Особенно в нынешней неопределенной экономической ситуации рыночная конъюнктура может в краткосрочной перспективе обусловить более высокие или более низкие нормы прибыли. Тем не менее, как заявил Представитель Генерального секретаря по вопросу об инвестициях Фонда, инвестиционные цели и стратегии Фонда ориентированы на длительную перспективу. Долгосрочные результаты инвестиций по-прежнему превышают актуарные предположения, касающиеся реальной доходности активов, необходимой Фонду для выполнения его обязательств перед участниками и бенефициарами. Даже в краткосрочной перспективе разнообразный портфель инвестиций Фонда защищал его прибыли от резких колебаний на рынках капитала, и Фонд продолжал достигать контрольных показателей инвестиционной деятельности или превышать их.

7. Поскольку диверсификация портфеля инвестиций Правления является основным фактором дальнейшей успешной инвестиционной деятельности Фонда, Служба управления инвестициями проинформировала Правление о вариантах расширения инвестиций Фонда в альтернативные классы. Правление предложило, чтобы дальнейшая диверсификация осуществлялась осмотрительно и постепенно, с учетом издержек и в регулярных консультациях

ях с Комитетом по инвестициям, а также просило предоставить имеющиеся в Организации экспертные знания и опыт и внешнюю инвестиционную поддержку для эффективного создания такого портфеля инвестиций и управления им.

8. Правление напоминает о том, что Генеральная Ассамблея неизменно подтверждала роль Генерального секретаря как фидуциара активов Фонда, согласно правилам Фонда, и что принципами, регулирующими выполнение этой обязанности фидуциара, являются безопасность, прибыльность, конвертируемость и ликвидность инвестиций. Учитывая приоритетность этих принципов, Правление приветствовало усилия Представителя Генерального секретаря, Комитета по инвестициям и Службы управления инвестициями по разработке и применению Принципов ответственного инвестирования, включая принципы, которые были разработаны в соответствии с инициативами Генерального секретаря в рамках «Глобального договора».

9. Правление рекомендовало Генеральной Ассамблее предоставить Службе управления инвестициями право заимствовать средства с единственной целью — включение в соглашения с хранителем положений о «контрактных», а не «фактических» расчетах при сделках с ценными бумагами. Хотя на наиболее продвинутых рынках ценных бумаг расчеты по контракту при сделках с ценными бумагами являются обычной практикой, они включают элемент заимствования средств на период, пока не будет произведен окончательный расчет по сделке. Управление по правовым вопросам сообщило, что, согласно Уставу и Финансовым положениям и правилам, такое заимствование не может осуществляться без согласия Генеральной Ассамблеи. Соответственно, Правление рекомендовало Генеральной Ассамблее дать Фонду конкретное разрешение с тем, чтобы хранитель Фонда мог, при необходимости, производить контрактные расчеты при операциях с ценными бумагами.

10. Перейдя к административным вопросам, оратор говорит, что Правление приветствует продолжающиеся усилия Представителя Генерального секретаря по вопросу об инвестициях Фонда и Главного административного сотрудника Фонда по пересмотру и доработке их меморандума о взаимопонимании в целях укрепления процесса координации и консультаций, в частности по вопросам, связанным с управлением финансовой деятельностью и управ-

лением активами и пассивами. Правление отметило, что объединение служб поддержки информационных технологий, на что уже были одобрены необходимые ресурсы, будет приоритетным среди вопросов, затрагиваемых в пересмотренном меморандуме.

11. В главе VI доклада содержится подробная информация о деятельности и финансовом положении Фонда в двухгодичный период 2006–2007 годов; подробные статистические данные приводятся в приложении VII. Финансовые ведомости, включая заключение ревизоров по этим ведомостям, приводятся в приложении VIII. В течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2007 года, число участников увеличилось на 13,8 процента до 106 566 человек, по сравнению с увеличением на 9,9 процента в предыдущем двухгодичном периоде. Количество выплачиваемых пособий в двухгодичный период 2006–2007 годов увеличилось на 5,3 процента до 58 084, по сравнению с увеличением на 5,0 процента в предыдущий двухгодичный период. Основной капитал Фонда увеличился с 23,6 млрд. долл. США до 30,6 млрд. долл. США, а общий объем поступлений от инвестиций вырос на 63,6 процента до 7,2 млрд. долл. США с 4,4 млрд. долл. США. Объем поступлений Фонда в виде взносов вырос примерно на 20 процентов с 2,6 млрд. долл. США до 3,1 млрд. долл. США, а объем выплачиваемых Фондом пособий за тот же период вырос с 2,7 млрд. долл. США до 3,2 млрд. долл. США, т.е. вырос на 17,8 процента, главным образом вследствие увеличения числа бенефициаров. Расходы за двухгодичный период 2006–2007 годов в объеме 3,3 млрд. долл. США на выплату пособий и на покрытие административных и инвестиционных расходов превысили общий объем поступлений в виде взносов на 153 млн. долл. США.

12. Правление одобрило предложенный Главным административным сотрудником план создания Интегрированной системы административного управления деятельностью по выплате пенсий. В контексте предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов он в 2009 году представит Правлению всеобъемлющее предложение, включающее информацию о предполагаемых издержках, связанных с аппаратными средствами, программным обеспечением, договорными услугами, включая затраты на системных интеграторов и внешних

консультантов, и другие затраты, необходимые в связи с данным проектом. Представитель Генерального секретаря попросил представить информацию о функциональной модели, которая может быть предложена Службой управления инвестициями в отношении укомплектования кадров и операций, включая анализ объема деятельности и сфер ответственности внутренних инвестиционных менеджеров, а также внешних консультантов и распорядителей активами, и представить любые финансовые последствия с предлагаемым бюджетом Фонда на двухгодичный период 2010–2011 годов. Главного административного сотрудника просили также включить в бюджет на предстоящий двухгодичный период полностью обоснованное и комплексное предложение по любым дополнительным ресурсам, связанным с наиболее эффективными методами работы для фондов с фиксированным уровнем пособий в государственном секторе, возможными изменениями в организационной структуре Фонда и более эффективным управлением результатами деятельности.

13. Перейдя к пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 2008–2009 годов, оратор предлагает Комитету одобрить рекомендацию Управления относительно выделения дополнительных ресурсов в объеме 2,2 млн. долл. США, в результате чего общие ассигнования составят 153,2 млн. долл. США. Из этой суммы 134,3 млн. долл. США будут покрываться за счет основного капитала Фонда, а остальные 18,8 млн. долл. США будут покрываться Организацией Объединенных Наций в соответствии с соглашением о совместном финансировании. Правление просило Главного административного сотрудника Фонда представить на следующей сессии Правления промежуточный доклад об исполнении бюджета на 2008–2009 годы.

14. Комитету также предложили одобрить рекомендацию Правления относительно выделения 271 100 долл. США для покрытия сметных расходов, связанных с деятельностью рабочей группы, которую Правление решило создать для рассмотрения предложений относительно общей структуры Фонда. Рабочая группа должна представить свой доклад Правлению в 2010 году.

15. Правление рассмотрело третью хартию Фонда по вопросам управления и с удовлетворением отметило, что акцентирование внимания в этой хартии на более стратегическом подходе к вопросам, ка-

сающимся результатов деятельности. Однако Правление также просило Фонд продолжать совершенствовать свою отчетность путем применения более целенаправленного подхода к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и к управлению, включая определение стратегических целей, ожидаемых результатов, основных показателей результатов деятельности и методов оценки программ.

16. Правление одобрило продление срока действия нынешнего контракта с актуарием-консультантом до 31 декабря 2010 года. Отметив давнишние отношения Фонда с нынешним актуарием-консультантом, Правление, однако, просило Главного административного сотрудника провести официальные торги по будущим контрактным соглашениям в отношении актуария-консультанта и представить на рассмотрение Правления в 2010 году короткий список поставщиков.

17. Что касается аудита, то Правление одобрило все рекомендации Ревизионного комитета, которые изложены в главе VII доклада Правления. Правление также рассмотрело доклад Комиссии ревизоров, который включен в настоящий доклад в качестве приложения IX, и приняло к сведению содержащиеся в нем выводы и рекомендации.

18. Что касается вопросов управления, то Правление отметило, что Комитету по инвестициям, Комитету актуариев и Ревизионному комитету на их сессиях в 2008 году была представлена декларация о конфликте интересов, которая затрагивает мандат и область деятельности каждого комитета и касается статуса, поведения и подотчетности членов комитетов. Все три комитета согласились с соответствующими декларациями для своих членов, и Правление официально одобрило эти декларации.

19. Правление рекомендовало и просило Генеральную Ассамблею одобрить поправку к Положениям Фонда, разрешающую участникам, которые возвращаются к активной зачитываемой для пенсии службе после периода нетрудоспособности, засчитывать такие периоды как период зачитываемой для пенсии службы, не требуя от участника или работодателя выплаты взносов за этот период. Соответствующая поправка к статье 24(b) Положений Фонда содержится в приложении XIV к докладу, находящемуся в распоряжении Комитета, а соответствующе-

щее изменение к Административным правилам Фонда содержится в приложении XV.

20. В 1998 году Правление рекомендовало и Генеральная Ассамблея одобрила 36-месячный временной срок по статье 21 (Участие) и статье 32 (Отсрочка выплаты или выбора пособия) Положений Фонда. Правление одобрило техническое изменение с целью обеспечения соответствия установленного в Административных правилах Фонда срока статьям Положений Фонда. Текст поправки к административному правилу В.6(b) содержится в приложении XV к настоящему докладу.

21. Наконец, Комитету предложили одобрить рекомендацию Правления относительно поправки к положениям Фонда, которая позволила бы сотрудникам, работающим на условиях частичной занятости, покупать года зачитываемой для пенсии службы. Правление приняло соответствующее решение в 2007 году, однако попросило актуариев проанализировать этот вопрос. На основании представленной актуариями информации Правление рекомендовало включить в поправку строгие ограничения. Кроме того, Правление подчеркнуло, что его решение не должно создавать прецедент в отношении покупки дополнительных лет зачитываемой для пенсии службы другими категориями участников и что осуществление этого решения необходимо отслеживать в свете накопленного опыта. Данное изменение будет относиться только к участникам, которые выбрали работу на условиях частичной занятости по состоянию на 1 апреля 2009 года.

22. Правление рассмотрело оставшиеся невыполненными рекомендации 2002 года относительно положений, регулирующих выплату пособий Фонда, в частности в отношении внесения изменений в ранее принятые в 1980-х годах меры экономии для решения проблемы актуарных дефицитов, которые Фонд испытывал в то время. Напомнив о том, что Генеральная Ассамблея одобрила эти рекомендации в принципе и что осуществление этих рекомендаций должно было начаться после того, как актуарная оценка Фонда обнаружит отчетливую тенденцию к повышению положительного сальдо, оратор говорит о том, что в свете нынешней актуарной оценки в настоящее время рассматривать какие-либо новые меры в отношении выплачиваемых пособий нельзя, но Правление будет держать оставшиеся невыполненными рекомендации в поле своего зрения в качестве приоритетных пунктов своей повестки дня.

23. В 2008 году секретариат подготовил анализ влияния валютных колебаний на пенсионные пособия и варьирования размера пособий в зависимости от даты прекращения службы. Правление отметило два важных момента, касающихся влияния на пособия сотрудников категории специалистов: во-первых, были отмечены большие колебания в пенсионных пособиях, выплачиваемых в местной валюте, и, как следствие этого, в коэффициентах замещения дохода, обусловленные различными датами прекращения службы и различиями в применявшихся обменных курсах в период с 2002 по 2005 год. Во-вторых, продолжающаяся понижительная тенденция в суммах, выплачиваемых в местной валюте, хотя в последнее время она стала проявляться гораздо меньше, может достичь точки, когда потребуются принятие соответствующего решения. Правление будет внимательно следить за ситуацией и вернется к рассмотрению этого вопроса в 2009 году. Колебания в размере пенсий, выплачиваемых в местной валюте сотрудникам категории общего обслуживания, в обследованных местах оставались в приемлемых рамках; Правление будет и далее следить за положением в этом вопросе.

24. В 2007 году Правление подтвердило свое решение о том, что следует определять наличие прав на получение пенсионных пособий, в частности на получение пенсионных пособий супругами, в зависимости от личного статуса участника на основании информации, признаваемой и доводимой до сведения Фонда организацией, в которой работает этот участник, при условии, что окончательная проверка того, не изменился ли личный статус участника, будет осуществляться секретариатом Фонда в момент назначения таких пенсионных пособий. Правление рекомендовало одобрить поправки к Положениям Фонда, содержащиеся в приложении XIV к докладу, которые оптимизируют применение соответствующих положений, касающихся членов семьи или бывших членов семьи.

25. В 2006 году Правление рекомендовало, а Генеральная Ассамблея одобрила отмену ограничения на право восстановления для нынешних и будущих участников на основании продолжительности зачитываемой для пенсии службы. Правление затем уточнило, что пересмотренная статья 24(a) Положений Фонда распространяется не только на участников, которые получили расчет при выходе из Фонда, но и на тех участников, которые до 1 апреля

2007 года предпочли получать отсроченную пенсию, в полном объеме или частично, при условии, что они не получают это пособие и что бывшие участники, которые еще не сделали свой выбор и которые, таким образом, считаются сделавшими выбор в пользу отсроченной пенсии, должны иметь такой же статус, как и те, кто свой выбор сделал. Ввиду этого Правление просит утвердить техническую поправку к статье 24 Положений, содержащуюся в приложении XIV к докладу Правления.

26. Правление рекомендовало с 1 января 2009 года принять Специальный трибунал по Ливану в Объединенный фонд персонала, если Секретарь/Главный административный сотрудник подтвердит Генеральной Ассамблее, что Трибунал применяет общую систему окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в статье 3(b) Положений Фонда.

27. Что касается новой системы отправления правосудия в Организации, то, если будут внесены существенные изменения в устав Апелляционного трибунала или в другие условия, в соответствии с которыми Трибунал будет осуществлять юрисдикцию над участниками Объединенного пенсионного фонда персонала или другими заявителями, может возникнуть необходимость в проведении переговоров с организациями — членами Пенсионного фонда и во внесении изменений в его Положения.

28. Предлагаемый проект резолюции по пенсионным вопросам, содержащийся в приложении XVII доклада Правления, содержит резюме вопросов, требующих внимания Генеральной Ассамблеи и принятия ее решений.

29. **Председатель** обращает внимание на доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и шагах и усилиях, предпринятых для повышения степени их диверсифицированности (A/C.5/63/2), и на письменное заявление по докладу Представителя Генерального секретаря по вопросу об инвестициях Фонда.

30. **Г-н Татчайчавалит** (Отдел по планированию программ и бюджету), представляя доклад Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях, вытекающих из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/63/363), говорит, что доклад был представлен в соответст-

вии с правилом 153 процедуры Генеральной Ассамблеи. Правление в своем докладе (A/63/9) рекомендовало пересмотренную бюджетную смету для Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2008–2009 годов и в этой связи рекомендовало пересмотреть долю расходов, покрываемых Организацией Объединенных Наций, составляющую 18 848 000 долл. США. Однако с учетом недавнего пересмотра множителя коррективы по месту службы для Нью-Йорка и шкалы окладов сотрудников категории общего обслуживания, который был произведен уже после подготовки доклада Правления, никаких изменений к нынешней доле расходов, покрываемых Организацией Объединенных Наций, составляющих 18 998 600 долл. США, в настоящее время не предлагается. Ввиду этого будет сохранен нынешний объем ассигнований по разделу 1 бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, а информация о фактических расходах будет представлена в контексте второго доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов.

31. **Г-жа Маклерг** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета о пенсионной системе Организации Объединенных Наций (A/63/556), говорит, что Комитет сосредоточил свои замечания и рекомендации прежде всего на тех вопросах, по которым требуется решение Генеральной Ассамблеи. В этом контексте Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить все рекомендации Правления, кроме двух.

32. Что касается инвестиций Фонда, то уже после утверждения доклада Правления в июле 2008 года на финансовых рынках всего мира произошел значительный спад. В результате рыночная стоимость активов Фонда сократилась с 41,7 млрд. долл. США по состоянию на 1 января 2008 года до 29,4 млрд. долл. США по состоянию на 24 октября 2008 года, что означает сокращение на 29,6 процента. Как неоднократно подчеркивалось Правлением, долгосрочное хорошее финансовое положение Фонда гораздо важнее, чем краткосрочные повышения и понижения рыночной стоимости его активов. Однако Консультативный комитет в полной мере сознает, что Правление, возможно, не сталкивалось ранее с мировой финансовой ситуацией, подобной нынеш-

ней, и настоятельно призывает к тому, чтобы в нынешний период крайней неопределенности Фонд и далее неизменно руководствовался четырьмя принципами — безопасностью, ликвидностью, конвертируемостью и прибыльностью.

33. Что касается возможного использования до 18 процентов активов Фонда для альтернативных классов активов, то Консультативный комитет разделяет мнение Правления о том, что такие инвестиции должны осуществляться разумно и постепенно, с учетом последствий для расходов. Кроме того, Консультативный комитет считает, что инвестирование в такие альтернативные классы активов в условиях нынешнего нестабильного рынка должно осуществляться с осмотрительностью.

34. Консультативный комитет не рекомендует одобрять рекомендацию Правления относительно внесения поправки в положение Фонда, которая позволила бы сотрудникам, работающим на почасовой основе, покупать дополнительные года зачитываемой для пенсии службы, так как это стало бы нарушением давнишнего и признанного принципа замещения дохода, который реализовывался Фондом и неоднократно подтверждался Генеральной Ассамблеей. Кроме того, предлагаемая поправка позволила бы некоторым сотрудникам участвовать в Фонде в полном объеме или частично, хотя Фонд основывается на принципе полного участия всех сотрудников. Такая поправка могла бы создать прецедент. Генеральной Ассамблее следует продолжать внимательно следить за сохранением глобальной целостности Фонда, и она должна воздерживаться от внесения в Положения поправок для решения вопросов, имеющих ограниченный или временный характер.

35. Касаясь рекомендации Правления об одобрении Генеральной Ассамблеей включения положения о контрактных расчетах в соглашение с глобальным хранителем Фонда, что означало бы предоставление Службе управления инвестициями права на заимствование средств, оратор говорит, что Консультативный комитет отмечает, что такое заимствование не может осуществляться согласно Уставу и Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций без согласия Генеральной Ассамблеи. Ввиду отсутствия четкой и убедительной информации об условиях предоставления таких полномочий Консультативный комитет не поддерживает

данную рекомендацию Правления на данном этапе.

36. **Г-н Хант** (Антигуа и Барбуда), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что пенсионную систему Организации Объединенных Наций следует усовершенствовать таким образом, чтобы пенсионные пособия, пособия в связи со смертью и нетрудоспособностью и другие соответствующие пособия выплачивались участникам и сотрудникам, вышедшим на пенсию, при полном соблюдении принципов транспарентности и подотчетности. Группа с удовлетворением отмечает положительные тенденции в руководстве секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, о которых говорится в докладе Правления Пенсионного фонда, и поддерживает рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

37. Группа с удовлетворением отмечает положительное сальдо актуарного баланса в размере 0,49 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 2007 года и увеличение на 3,0 млрд. долл. США, или на 7,9 процента, рыночной стоимости активов Фонда в период с 31 марта 2007 года по 31 марта 2008 года. Однако, отметив, что рыночная стоимость активов с начала 2008 года сократилась на 29,6 процента, оратор просит представить дополнительную информацию о возможных последствиях такого сокращения для Фонда с учетом того, что в последующие четыре года на пенсию должно выйти большое число сотрудников.

38. Группа также с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые для географической диверсификации инвестиций Фонда, однако отмечает, что, хотя сумма, инвестированная в небольшом числе развивающихся стран, существенно выросла, показатели по регионам Латинской Америки и Африки остаются довольно низкими. Инвестиции в этих регионах могут стимулировать экономический рост и создание рабочих мест. Следует направлять инвестиции в развивающиеся страны с эффективно функционирующей экономикой, с тем чтобы они служили локомотивами развития.

39. Перейдя к исследованию, касающемуся инвестирования в альтернативные классы активов, по итогам которого рекомендовалось инвестировать в общей сложности 18 процентов активов в частный

акционерный капитал, хедж-фонды и гибридные ценные бумаги, оратор говорит, что необходимо проводить регулярные координацию и консультации между всеми соответствующими субъектами и соблюдать четыре основных принципа инвестирования — безопасность, ликвидность, конвертируемость и прибыльность. В условиях нынешнего финансового кризиса, как никогда, требуется тщательный анализ всех видов инвестиций. Ввиду этого Группа одобряет рекомендацию Консультативного комитета относительно учета потенциальных рисков в процессе будущего инвестирования, а также его замечание о том, что Комитет по инвестициям должен играть ведущую роль в формулировании рекомендаций для Службы управления инвестициями.

40. Что касается административных вопросов, то Группа с удовлетворением отмечает прогресс в деле набора персонала на должности, утвержденные Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2008–2009 годов, однако по-прежнему обеспокоена проблемой набора более специализированного персонала, о чем говорится в общем обзоре кадровой и организационной структуры Фонда. Что касается предложенного Правлением плана создания Интегрированной системы административного управления деятельностью по выплате пенсионных пособий, то Группа согласна с Консультативным комитетом в том, что Фонду следует провести с Главным сотрудником по информационным технологиям консультации по техническим аспектам этой системы.

41. Касаясь вопросов управления, оратор говорит, что любая поправка к Положениям Фонда должна в полной мере согласовываться с принципом замещения дохода. Кроме того, Представитель Генерального секретаря по вопросу об инвестициях Фонда должен тесно сотрудничать с Правлением и Комитетом по инвестициям, исходя из делегированных каждому из этих органов полномочий, так как их решения влияют на поступления в Фонд, исчисляемые миллиардами долларов.

42. Группа приветствует рекомендацию Правления и Консультативного комитета о принятии в Фонд Специального трибунала по Ливану и подчеркивает необходимость справедливой представленности организаций — членов Фонда на всех его совещаниях.

43. Наконец, Группа обеспокоена отсутствием информации о принятии специальной меры, которая была рекомендована Правлением и затем одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/241 для решения вопроса о последствиях долларизации для пенсионеров и бенефициаров, живущих в Эквадоре.

44. **Г-н Коваленко** (Российская Федерация) говорит, что с учетом сокращения положительного сальдо актуарного баланса Фонда с 1,29 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения в 2005 году до 0,49 процента по состоянию на 31 декабря 2007 года его делегация поддерживает решение, принятое Правлением на его пятьдесят пятой сессии, в котором рекомендовалось применять осторожный подход, а также не рекомендовалось Генеральной Ассамблее осуществлять меры по либерализации системы пенсионных пособий. Правлению следует и далее внимательно следить за результатами актуарных оценок; любые рекомендации по изменению параметров пенсионной системы и ставки взносов в Фонд должны приниматься по этим двум элементам в комплексе и с учетом дальнейшей эволюции сальдо актуарного баланса.

45. Его делегация также поддерживает осторожный подход Правления в отношении инвестиций в альтернативные классы активов и в отношении планов Службы управления инвестициями по изменению функциональной модели Службы и перераспределению зон ответственности между внутренними инвестиционными менеджерами и внешними консультантами. Оратор говорит, что он был бы признателен Службе управления инвестициями за более подробную информацию о мерах, принимаемых ею по сохранению активов Фонда в условиях обвала рынков ценных бумаг и глобального финансового кризиса.

46. Касаясь рекомендации Правления о принятии Специального трибунала по Ливану в члены Фонда с 1 января 2009 года при условии подтверждения того, что Специальный трибунал придерживается общей системы окладов и пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций в соответствии с требованиями, изложенными в статье 3(b) Положений Фонда, оратор говорит, что окончательное решение по этому вопросу — за Генеральной Ассамблеей.

47. **Г-н Скэнлон** (Соединенные Штаты Америки), отмечая, что рыночная стоимость активов Фонда по состоянию на 31 марта 2008 года возросла на 7,9 процента до 40,6 млрд. долл. США, приветствует решение Правления сохранить достигнутое активное сальдо актуарного баланса. Его делегация надеется, что эта политика будет оставаться в силе и что Правление не станет серьезно рассматривать некоторые предложения по пособиям, в том числе недавнее предложение о смягчении последствий валютных колебаний. Что касается рекомендации Правления о внесении поправки в Положения Фонда, позволяющей покупать дополнительные годы зачитываемой для пенсии службы сотрудникам, работающим на почасовой основе, то его делегация согласна с мнением Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, что такая мера была бы нарушением принципа замещения дохода, и поддерживает рекомендацию Консультативного комитета не одобрять это изменение.

48. Как и в любом руководящем органе, решающим масштабные, сопряженные с большими расходами сложные вопросы, необходимо фокусировать внимание на долгосрочных возможностях и на краткосрочных оперативных вопросах. Ввиду этого его делегация с удовлетворением отмечает создание Правлением рабочей группы для рассмотрения вопроса о будущем Фонда и надеется, что ее усилия будут включать анализ путей обновления системы пенсионных пособий, например предложений, направленных на то, чтобы сделать эту систему более привлекательной для сотрудников, которые не хотят посвятить всю свою карьеру Организации Объединенных Наций.

49. Его делегация отдает должное Ревизионному комитету Фонда за оказание содействия Правлению в вопросах, касающихся внутренних и внешних ревизий, финансовых ведомостей Фонда и системы управления рисками и внутреннего контроля. Касаясь вопросов внешней ревизии, оратор отмечает, что рекомендация относительно ежемесячной сверки взносов не выполнялась, и в этой связи просит представить информацию о нынешнем состоянии этой работы.

50. Для обеспечения эффективного надзора за деятельностью Фонда, необходимо, чтобы функция внутренней ревизии обладала независимостью, необходимой для проведения ее работы и подтвер-

ждения соблюдения всеобщепризнанных принципов ревизии. Ввиду этого оратор с удовлетворением отмечает, что Правление одобрило внесение изменения в круг ведения Ревизионного комитета для достижения этой цели.

51. Чрезвычайно важно, чтобы два компонента Фонда, занимающиеся, соответственно, инвестициями и выплатой пособий, в максимально возможной степени координировали свою деятельность. Его делегация с удовлетворением отмечает неустанные усилия Фонда по улучшению положения в этой области и одобряет рекомендацию Консультативного комитета о представлении Правлению на его следующей сессии пересмотренного меморандума о взаимопонимании, направленного на реализацию таких улучшений. Оратор одобряет также рекомендацию Правления о принятии Специального трибунала по Ливану в члены Фонда.

52. Оратор приветствует готовность Генерального секретаря и государств-членов провести обзор существующих структур, процедур и систем с целью содействия укреплению подотчетности в Организации Объединенных Наций. Одно изменение в Пенсионном фонде может существенно способствовать этому. В случаях, когда сотрудники признаются виновными в хищении средств Организации, Организация Объединенных Наций должна быть в состоянии использовать их пенсионное пособие для возмещения похищенных сумм. В настоящее время Генеральный секретарь не имеет такой возможности; такое положение следует исправить незамедлительно; в этой связи оратор просит предложить способы инициирования этого процесса.

53. **Г-н Шульдт** (Эквадор) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает увеличение как рыночной, так и актуарной стоимости средств Фонда, но в то же время соглашается с тем, что необходимо укреплять кадровую и организационную структуру Фонда. Необходимо принять все меры предосторожности в связи с изменениями в инвестиционной политике и использованием новых направлений инвестирования, особенно в свете нынешнего кризиса и нестабильности рынка. Кроме того, необходимо соблюдать критерии безопасности, ликвидности, конвертируемости и прибыльности.

54. Касаясь приверженности Правления делу расширения инвестиций в развивающихся странах,

оратор отмечает, что увеличение объема инвестиций в регионе Латинской Америки является незначительным, несмотря на то, что в регионе последние годы наблюдался устойчивый экономический рост и существует благоприятный климат для долгосрочных инвестиций. Такие инвестиции способствовали бы также созданию рабочих мест и улучшению положения населения.

55. Оратор вновь выражает свою признательность всем делегациям, поддержавшим специальную меру, одобренную Генеральной Ассамблеей для устранения негативных последствий долларизации для пенсионеров, живущих в Эквадоре, однако выражает обеспокоенность отсутствием информации об осуществлении этой меры. Кроме того, его делегация узнала, что указанные пенсионеры все еще не смогли преодолеть ряд бюрократических препятствий для получения исключительной выплаты, одобренной Ассамблеей. Платежи должны осуществляться в полном объеме, а если возникают какие-либо трудности в этой связи, необходимо сообщать информацию о том, когда эти платежи будут произведены.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.